Contents

Scandanavian Review

Volume 69, 1981

MARCH

6 **SYMBOL OF A NATION**
an interview with Vigdis Finnbogadôttir

18 **YIPEK YOLI**
by Jan Myrdal
photographs by Gun Kessle

25 **MA LU**
by Lars Gustafsson

28 **SCENES FROM WORKING LIFE**
Three Poems by Hans Børli

43 **EIGHT ICELANDIC PRINTMAKERS**
a photo essay

52 **AN EMBATTLED CHURCH**
by Frederick Hale

61 **INTERWEAVINGS**
by Lea Venkula-Vauraste

68 **EMIL AND THE PELICAN**
a story for children by Leena Krohn
translated by Mary Lomas

73 **MUSIC**

76 **FILM**

80 **BOOKS**

93 **COMMENTS & QUERIES**

95 **CONTRIBUTORS**

JUNE

6 **LETTER TO WILLIAM COLDSTREAM, ESQ.**
by W.H. Auden & Louis MacNeice

18 **NOTES FROM HELSINKI**
by Erik Tawaststjerna
translated by Robert Layton

23 **MISS SEJLSTRUP'S QUESTION**
by Isak Dinesen
translated by P.M. Mitchell & W.D. Paden

39 **POLITICS IN JEST**
caricatures by Ewert Karlsson

50 **THE TIDE WOMAN**
a short story by Frøydis Petersen
translated by Dorrit Berg

58 **EIGHT POEMS BY HARRY MARTINSON**
translated by William Jay Smith & Leif Sjöberg

68 **THE RED APPLE**
a story for children by Maria Gripe

72 **MUSIC**

76 **BUSINESS**

79 **BOOKS**

92 **COMMENTS & QUERIES**

95 **CONTRIBUTORS**

SEPTEMBER

6 **MOTIFS BEHIND THE MASKS**
by Bodil Kaalund
translated by Frank Hugus

18 **THREE POEMS BY SEAMUS HEANEY**

27 **THE LEAN YEARS**
by Sara Lidman
translated by Linda Schenck

36 **TRIUMPH IN DARING**
by Borre Aa. Lund
translated by Amanda Langemo

45 **TABLE AND CHAIR**
a short story by Ulla Ryum
translated by David Stoner

53 **A COMPANY ON ITS TOES**
by Aaron Cohen

62 **TWO POEMS BY SNORRI HJARTARSON**
translated by Martin Regal

64 **PAPA CAUGHT HIS BUS AGAIN TODAY**
a story for children by Bjørn Rønningen

75 **MUSIC**

77 **FILM**

78 **BUSINESS**

80 **BOOKS**

92 **COMMENTS & QUERIES**

95 **CONTRIBUTORS**

DECEMBER

6 **A CAUSE FOR CELEBRATION**
by Alastair Reid

8 **SELECTION FROM *HERE BENEATH THE NORTHERN STAR***
by Väinö Linna
translated by Kathleen Osgood Dana

15 **TWO SONGS FROM *FRIDA'S BOOK***
by Birger Sjöberg
translated by Lucia Moburg

22 **TALE OF A RING**
by Lars Andersson
translated by Ann B. Weissman

30 **SELECTIONS FROM *ON EAGLE MOUNDS***
by Olav Hauge
translated by Robert Bly

32 **THE UNKNOWN TREE**
by Villy Sørensen
translated by Paula Hostrup-Jessen

38 ***TWO POEMS***
by Inger Christensen
translated by Susanna C. Neid

40 **(THE NEW THEOLOGY)**
by Claes Anderson
translations by Lennart Bruce
Rika Lesser
Herbert Lomas

44 **GUNSMOKE**
by Torborg Nedreaas
translated by Paul Baxter

52 **SELECTION FROM *BURGUNDIAN SUITE***
by Carl-Gustaf Lilius
translated by Joan Tate

54 **THE PORTUGUESE MEDAL**
by Agnar Thordarson
translated by Robert Cook

60 **SELECTIONS FROM *THE INNER BOWLER HAT***
by Benny Anderson
translated by Elissa Hendrey
Birgit Merete Thomas

62 **SELECTION FROM *WINNER***
by Kjell Sundberg
translated by Margareta &
David Mel Paul

73 **THREE POEMS**
by Rolf Jacobsen
translations by Roger Greenwald
Olav Grinde

76 **SELECTIONS FROM *WINTER CHILDREN***
by Dea Trier Mørch
translated by Jack Brondum

85 **PASTORAL**
by Kjell Espmark
translated by Samuel Charters

89 **SELECTIONS FROM *COLLECTED POEMS***
by Edith Södergran
translations by Stina Katchadourian
Ilze Mueller

93 **THREE POEMS**
by Henrik Nordbrandt
translations by Nadia Christensen
Henrik Nordbrandt
Alexander Taylor

97 **BOOKS**

123 **CONTRIBUTORS**

128 **CONTENTS**